



# Raedersheim

## Raderscha

www.raedersheim.fr



### Raed Bult '1



n° 2 | 2023, juillet

## Journée Citoyenne RAEDERSHEIM

### MERCI A TOUS LES PARTICIPANTS ! DANKEN'AN ALLA WU MET GMÄCHT HANN !

Nous étions plus d'une centaine de personnes à nous retrouver le samedi 13 mai dans la joie et la bonne humeur. Pas moins de 15 chantiers répartis dans le village ont été menés à bien ce jour-là !

Le travail effectué représente quelques 500 heures de travail, la commune n'aurait aucune chance de pouvoir accomplir tout cela sans l'aide de toutes les personnes présentes. Grâce à vous tous, le village s'embellit et il y fait bon vivre ! La nouvelle organisation horaire avec l'apéro et le repas convivial à 13h qui ont clôturé la journée d'activités a enthousiasmé les participants, dont la longue matinée avait permis de terminer les chantiers sans devoir reprendre après le repas.

Le coût pour la commune s'élève à environ 10 000 euros d'achat de matériaux et fournitures.

L'ASCL a pris les frais de repas à sa charge, soit 980 euros.

**Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine pour la prochaine journée citoyenne !**

Si vous avez des idées de chantiers ou envie d'apporter votre aide, n'hésitez pas à vous manifester auprès de la mairie ou d'un membre du conseil municipal.

Cette édition vous présente une petite rétrospective en images.

Retrouvez encore plus de photos sur le site [raedersheim.fr](http://raedersheim.fr), rubrique Vivre à Raedersheim / Les photos

- Quelques infos mairie importantes
- vous sont également communiquées
- sur les dernières pages.

**Attention : Le 1<sup>er</sup> juillet, circulation difficile • Am 1. Juli, erschwerta Durafahrt**

## 27<sup>e</sup> Tour du Piémont Haut-Rhinois

### COURSE CYCLISTE EN 3 ETAPES POUR COUREURS LICENCIES F.F.C.

Open 2 - 3 - Access 1 et 2 (2.25.00)

Amateurs et U19 allemands (frontaliers)

U19 suisses (frontaliers)



**SAMEDI 1<sup>er</sup> JUILLET 2023 -  
DIMANCHE 2 JUILLET 2023**

Le samedi 1<sup>er</sup> juillet, le départ de la 1<sup>ère</sup> étape se fera à Raedersheim à partir de 15h, à côté de la salle polyvalente. Le circuit, une boucle de 12 km (Raedersheim-Merxheim-Réguisheim-Ungersheim), sera effectué 10 fois, pour une distance totale de 120 km. L'arrivée aura lieu à 18h devant la salle polyvalente.

**La circulation sera donc difficile dans les rues de Merxheim et de Ungersheim entre 14h30 et 18h30.**

Afin d'assurer au mieux la sécurité des cyclistes et des véhicules banalisés, nous vous invitons à respecter le sens de circulation et à prendre vos dispositions afin de ne pas gêner l'organisation de la course.

Venez nombreux pour les encourager !

**Mairie de Raedersheim**

1, rue de la gare  
68190 Raedersheim  
Tél: 03 89 48 11 37

Mail: [accueil.raedersheim@orange.fr](mailto:accueil.raedersheim@orange.fr)

**Lundi:** de 10h à 12h et de 15h à 19h

**Mardi et jeudi:** de 15h à 16h30

**Mercredi et vendredi:** de 10h à 12h  
et de 15h à 16h30

Bulletin d'informations du village de Raedersheim  
Édité par la municipalité de Raedersheim,  
1 rue de la Gare, 68190 Raedersheim,  
tél. 03 89 48 11 37  
Directeur de la publication : Jean-Pierre Peltier  
Rédaction, création et mise en page : équipe  
municipale, achevé d'imprimer : juin 2023  
Impression : Imseron.



### Chantiers 1 et 2 : Taille des haies et broyage des déchets verts



Taille des haies de l'école et de la mairie et broyage des déchets verts sur place.



### Chantier 3 : Remise en état de l'espace commémoratif



Nettoyage du monument aux morts et de la stèle de la libération de Raedersheim rue de la 1<sup>ère</sup> DB





## Chantier 4 : Chemins ruraux



Comblir les nids de poules  
dans les chemins ruraux  
Chantier co-financé par l'Association Foncière.



## Chantier 5 : Pose d'armatures pour banderoles



Pose d'armatures pour les banderoles  
des manifestations aux entrées  
du village





## Chantier 12 : Entrées du village

Aménagements paysagers  
aux entrées du village



## Atelier enfants

Encadrement des enfants des  
participants, peinture de crayons  
géants pour décorer la cours de la  
maternelle, promenade à l'étang  
et jeux





## Chantier 11 : Stade de foot



Aménagement d'un local de rangement et travaux divers  
Chantier co-financé par l'ASCL, la CEA  
et l'AS Raedersheim.



## Chantier 13 : Cimetière



Aménagement de l'espace  
déchets et affichage





## Chantier 12 : Entrées du village

Aménagements paysagers  
aux entrées du village



## Atelier enfants

Encadrement des enfants des  
participants, peinture de crayons  
géants pour décorer la cours de la  
maternelle, promenade à l'étang  
et jeux





## Équipe repas



Préparation du repas, de l'apéro et  
des tables





## Équipe ravitaillement



Équipes volantes pour ravitailler  
chacun des chantiers en boisson  
et encas.



## Équipe reportages photos et vidéo



Photographies de groupe, de chaque  
chantier et des temps forts.  
Prises de vues à l'aide d'un drone.





La bonne humeur  
était au rendez-vous  
dès 7h30 le matin !



Une petite  
pause, et ça  
repart !





À l'année prochaine !

## Plan canicule pour les plus fragiles A Gliajetzplàn fer àbschwächti Litt

Dans le cadre du plan départemental d'alerte et d'urgence en matière de prévention des risques exceptionnels liés à la canicule, la préfecture nous demande de recenser les personnes âgées, isolées, ou en situation de handicap.

En effet, elles peuvent bénéficier d'un soutien spécifique.

Pour cela, il suffit de s'inscrire sur un registre nominatif spécifique.

Si vous êtes concernés ou connaissez une personne qui pourrait avoir besoin d'aide, merci de

**contacter la mairie au :**

**03 89 48 11 37**

Ensemble, prenons soin  
des plus fragiles !

### Pendant les fortes chaleurs

#### Protégez-vous



**RESTEZ AU FRAIS**  
chez soi ou dans un lieu rafraîchi



**BUVEZ DE L'EAU**  
sans attendre d'avoir soif



Mouillez-vous  
le corps



Fermez les volets  
et fenêtres



Privilégiez  
les activités douces



Mangez frais  
et équilibré



Évitez  
l'alcool



Prenez des nouvelles  
des plus fragiles

**EN CAS DE MALAISE,  
APPELEZ LE 15**

Pour plus d'informations :  
0 800 06 66 66\* (appel gratuit)  
mairie.fr • @canicule

## Tenez vos chiens en laisse ! • Namma d'Hünd en dr'Laina !

La laisse est un outil indispensable pour préserver la sécurité de votre chien, de celui des autres, mais aussi de la faune sauvage (oiseaux, cervidés et autres sont présents en nombre sur le ban de notre village et en pleine période de reproduction) et bien sûr des usagers de la voie publique.

Dès que vous sortez de chez vous, il doit être tenu en laisse, même s'il est éduqué.

Entre le 15 avril et le 30 juin, la loi interdit de promener son chien sans laisse, que ce soit sur les chemins ruraux, dans les prés, les bois ou autour des étangs, afin de protéger la faune sauvage en période de reproduction.

Chaque propriétaire est légalement responsable des éventuels dégâts causés par son chien non tenu en laisse (dégâts matériels, humains ou sur d'autres animaux domestiques ou sauvages).

Il a souvent été appelé au civisme des habitants propriétaires de chiens qui les laissent divaguer. Constatant que malheureusement, ces appels n'ont apporté aucun changement jusqu'à aujourd'hui, **le maire a pris le 12 juin un arrêté municipal obligeant dorénavant les propriétaires à tenir leur chien en laisse dans tous les lieux de la commune.**



Il est à noter que plusieurs faons, marçassins et diverses espèces d'oiseaux nichant dans les fossés ont récemment été les victimes de chiens.

De plus, de nombreux villageois sont incommodés par les chiens divagant sans laisse dans les rues ou sur les chemins.

C'est ça aussi, bien vivre ensemble !

Retrouvez l'arrêté sur le site [raedersheim.fr](http://raedersheim.fr) dans la rubrique « Les décisions ».

## Faites-vous aider ! Hola Se helf !

Que vous soyez victime ou témoin de violences, vous pouvez trouver de l'aide de différentes manières.

Une plaquette d'information est disponible en mairie ou sur le site [raedersheim.fr](http://raedersheim.fr)

En cas d'urgence, 24/24 :

- **le 17** : Police et Gendarmerie.
- **le 15** : SAMU.
- **le 3919** : Violences faites aux femmes (portage assuré par la Fédération Solidarité Femmes).
- Portail de signalement en ligne : [www.signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr](http://www.signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr)



# VIOLENCES FAITES AUX FEMMES HAUT-RHIN

Humilié-e

Pas le droit de sortir de chez moi...

Pas le droit de travailler !

Régulièrement insulté-e et/ou menacé-e

Déjà été frappé-e

En danger !

Souffrance au travail...

Mal dans mon corps, dans ma tête...

Enfants en danger !

Pas en possession de papiers d'identité !

Pas de communication extérieure...

Obligé-e d'avoir des relations sexuelles...

Harcelé-e

Obligé-e de me marier...

Pas le droit d'avoir de l'argent...

À qui parler ?

Où aller ?

Comment faire ?

Qui va me comprendre ?

Que faire, porter plainte ?

## Le cyber-harcèlement : ne restez pas seul ! S'Netzbelästigung : tūan Sa net allai bliwa !

Le cyber-harcèlement est défini comme un acte agressif, intentionnel, perpétré par un individu ou un groupe d'individus, au moyen de formes de communication électroniques, de façon répétée, à l'encontre d'une victime qui ne peut facilement se défendre seule.

Les jeunes y sont confrontés davantage que les plus âgés, même si ces derniers ne sont pas à l'abri de ce genre de situations.

Il peut avoir des conséquences graves sur la santé physique et mentale et engendrer des problèmes comme les maladies cardiaques, l'insomnie et la dépression.

Le cyber-harcèlement peut prendre plusieurs formes :

- les intimidations, insultes, moqueries ou menaces en ligne ;
- la propagation de rumeurs ;
- le piratage de comptes et l'usurpation d'identité digitale ;
- la création d'un sujet de discussion, d'un groupe ou d'une page sur un réseau social à l'encontre d'un camarade de classe.

En cas de cyber-harcèlement, vous pouvez contacter le 3018 par téléphone ou télécharger l'application 3018, gérés par l'association E-Enfance.

Au-delà de l'écoute et du conseil pour la prise en charge des victimes, vous pouvez signaler toute situation de harcèlement.



Tu es harcelé ?  
Contacte le 3018 !

Ne reste pas seul, des professionnels sont là pour t'aider



# Carnet de vie • Pärsonaschtänd

## Naissances • Geburta :

GACHASSIN Adam

né le 29 mars 2023 de Florian GACHASSIN et Delphine HAMM

KERLANN BACHOFFNER Charles

né le 31 mars 2023 de Florian KERLANN et Laurie BACHOFFNER

HAABY Mathéo

né le 11 avril 2023 de Benjamin HAABY et Laura SCHOEFFEL

## Grand anniversaire Se hät Geburtstäg gfirm :



**LICHTLE Marlette née BEREUTER**  
85 ans le 4 avril

## Décès • Todesfäll :

**EBERSOL Marie Madeleine, née LAUCHER,**  
le 23 avril 2023

## Mariages • Hochzitta :



**SCHLIENGER Nicolas &  
HELLER Caroline,**  
le 10 juin 2023



**BETTWILLER Christian &  
MARTIS Nathalie,**  
le 9 juin 2023



**HUGEL Jérémie &  
MEYER Cindy,**  
le 10 juin 2023



## Patricia et Gérard CLADE : Noces d'or • Goldiga Hochzitt

Le 20 mai dernier a eu lieu en mairie de Raedersheim une très belle cérémonie pour fêter les 50 ans de mariage de Gérard et Patricia CLADE.



De leur union en 1973, deux enfants sont nés et le couple est installé dans le village depuis presque trois décennies.

Entourés de leurs enfants, petits-enfants, mais aussi de la famille et de nombreux amis, c'est avec beaucoup d'émotion qu'ils se sont dit « oui » à nouveau.

L'adjointe au maire a pu officier en relisant l'acte de mariage et a tenu, d'une part, à les féliciter au nom de la municipalité et, d'autre part, à les remercier pour leur implication dans la vie du village et leur présence sans faille lors des actions proposées sur la commune.

Leurs nombreuses passions comme la randonnée, la lecture, la broderie ou le bricolage leur permettent de garder la forme, sans oublier les moments entre amis et le bonheur de profiter de leurs petits-enfants qu'ils affectionnent tout particulièrement !

Pour immortaliser ce grand événement, ils ont pu signer le Livre d'Or de la Commune de Raedersheim, qui a été créé pour cette occasion.

Ce moment chaleureux s'est poursuivi par un moment très festif qui était l'occasion de relater de nombreux souvenirs.

Longue vie à eux !



# Fête Tricolore de Raedersheim

**SAMEDI 15 JUILLET 2023**

SUR LE PARKING DE LA SALLE POLYVALENTE



- 14h00** Tournoi de pétanque, lots à gagner  
3€/personne, places limitées  
Inscriptions jusqu'à 13h45
- 16h-18h** Loto des enfants - 6/12ans  
1€/carton, lots à gagner
- 19h30** Service repas
- 22h00** Retraite aux flambeaux avec la fanfare
- 23h30** **FEU D'ARTIFICE**

### REPAS

**JAMBON** à la broche, crudités, pain  
12 € sur réservation - 15 € sur place

Coupon réservation disponible sur  
[facebook.com/ASCLRaedersheim](https://facebook.com/ASCLRaedersheim)  
[www.raedersheim.fr](http://www.raedersheim.fr) ou en Mairie



Soirée dansante animée par l'orchestre Gyn Fyzz  
Buvette et petite restauration sur place

**Samedi 1er juillet  
à partir de 15 h**  
Tour cycliste du  
Piémont

**Lundi 3 juillet**  
Passage de la ba-  
layeuse sur les  
grands axes de la  
commune

**Dimanche 9 juillet  
entre 8 h et 10 h**  
Passage de  
l'épreuve cycliste  
du triathlon  
Elsassman

**Samedi 15 juillet**  
Fête tricolore de  
l'ASCL à la salle  
polyvalente  
➤ bulletin de réserva-  
tion sur le site rae-  
dersheim.fr

**Samedi 29 juillet  
(matin)**  
Passage du jury des  
maisons fleuries  
dans la commune

**Dimanche 30 juillet  
entre 15 h et 16 h**  
Passage de  
l'épreuve  
cycliste du Tour  
d'Alsace

**Samedi 2 et  
dimanche 3  
décembre**  
Marché de l'Avent  
de l'ASCL à la salle  
polyvalente

Note : aller voir le  
site de la commune  
[www.raedersheim.fr](http://www.raedersheim.fr)



## Làcha esch gsund !

*In Gàwiller noch'ere Vorstellung vum Elsässer  
Theater hàt me folgender Dialog Kenne heere :*  
Dame : Wäss fällt denn Ihne i, Monsieur ? Ich  
frog mech wurum Se mir während'm dritte Àkt  
schtändig mine Hand gschtriche hàn ?  
Herr : Ehrlig gsait, Madame, jetz wu ech Se  
en d'r Heitere gseh, so frog i mer oi !

\*\*\*\*\*

*An d'r Theaterkàssa maldet sech a Mànn :*  
-Er möcht garn zwei Kàrta, àwer net z'witt  
owe wenn meeglig.  
-Fer Roméo et Juliette ?  
-Nei fer s'Ida un mech.

## Le rire c'est la santé !

Après une représentation de théâtre alsacien à  
Guebwiller, on a pu entendre la conversation sui-  
vante :

Une dame : Qu'est-ce qui vous prend donc, Mon-  
sieur ? Je me demande pourquoi vous m'avez tout le  
temps caressé la main pendant le troisième acte ?

Le monsieur : Honnêtement, Madame, maintenant  
que je vous vois en pleine lumière je me le demande  
aussi !

\*\*\*\*\*

Un homme s'avance à la caisse du théâtre :  
-Je prendrais deux billets, mais pas trop vers le haut  
si possible.  
-Pour Roméo et Juliette ?  
-Non, pour Ida et moi.

**BEL ÉTÉ À TOUS !  
A SCHEENA SUMMER EN ÀLLA !**